

TABEL DE CONCORDANȚĂ

1	Titlul actului Uniunii Europene, inclusiv cele mai recente amendamente incluse					
	<p>DIRECTIVA (UE) 2016/943 A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 8 iunie 2016 privind protecția know-how-ului și a informațiilor de afaceri nedivulgate (secrete comerciale) împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale (Text cu relevanță pentru SEE)</p> <p>DIRECTIVE (EU) 2016/943 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2016 on the protection of undisclosed know-how and business information (trade secrets) against their unlawful acquisition, use and disclosure (Text with EEA relevance)</p> <p>Acest act normativ stabilește norme privind protecția împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale de secrete comerciale, păstrarea confidențialității secretelor comerciale pe parcursul procedurilor juridice, stabilirea măsurilor provizorii și asiguratorii, măsurilor corective aplicabile, condițiilor de aplicare a măsurilor și garanțiile necesare, publicarea hotărârilor judecătorești.</p>					
2	Titlul actului normativ național					
	<p>Legea privind protecția secretelor comerciale</p> <p>Acest proiect reglementează regimul juridic al protecției secretelor comerciale și răspunderea pentru dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a acestora.</p>					
3	Gradul general de compatibilitate <u>Compatibil</u>					
Actul Uniunii Europene		Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
4		5	6	7	8	9
Art. 1. Obiect și domeniu de aplicare		Articolul 1. Obiectul și domeniul de aplicare				

<p>(1) Prezenta directivă stabilește norme privind protecția împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale de secrete comerciale. Statele membre pot dispune, în conformitate cu dispozițiile TFUE, o protecție mai cuprinzătoare împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale de secrete comerciale decât cea impusă prin prezenta directivă, cu condiția să asigure respectarea articolelor 3, 5 și 6, a articolului 7 alineatul (1), a articolului 8, a articolului 9 alineatul (1) al doilea paragraf, a articolului 9 alineatele (3) și (4), a articolului 10 alineatul (2), a articolelor 11, 13 și a articolului 15 alineatul (3).</p>	<p>(1) Prezenta lege stabilește norme privind protecția împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale de secrete comerciale.</p>	<p>Compatibil</p>			<p>Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>
<p>(2) Prezenta directivă nu aduce atingere:</p> <p>(a) exercitării dreptului la libertatea de exprimare și de informare, astfel cum este prevăzut în cartă, inclusiv respectarea libertății și pluralismului mijloacelor de informare în masă;</p> <p>(b) aplicării normelor naționale sau ale Uniunii care le impun deținătorilor de secrete comerciale să divulge informații, inclusiv secrete comerciale, din rațiuni de interes public, publicului ori autorităților administrative sau judiciare în vederea exercitării atribuțiilor autorităților respective;</p>	<p>(2) Dispozițiile prezentei legi nu aduc atingere:</p> <p>a) exercitării dreptului la libertatea de exprimare și de informare, astfel cum este prevăzut de legislație și tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, inclusiv respectării libertății și pluralismului mijloacelor de informare în masă;</p> <p>b) aplicării dispozițiilor legale care le impun deținătorilor de secrete comerciale să divulge informații, inclusiv secrete comerciale, din rațiuni de interes public, publicului ori autorităților administrative sau judiciare în vederea exercitării atribuțiilor autorităților respective;</p>	<p>Compatibil</p>			<p>Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

<p>(c) aplicării normelor naționale sau ale Uniunii care impun sau permit instituțiilor și organelor Uniunii sau autorităților publice naționale să divulge informațiile furnizate de societăți pe care respectivele instituții, organe sau autorități le dețin în temeiul obligațiilor și prerogativelor stabilite de dreptul intern sau al Uniunii și în conformitate cu acestea;</p> <p>(d) autonomiei partenerilor sociali și dreptului acestora de a încheia acorduri colective, în conformitate cu dreptul Uniunii și legislațiile și practicile naționale.</p>	<p>c) aplicării dispozițiilor legale care impun sau permit autorităților publice să divulge informațiile furnizate de societăți pe care respectivele autorități le dețin în temeiul obligațiilor și prerogativelor stabilite de legislație și în conformitate cu acestea;</p> <p>d) autonomiei partenerilor sociali și dreptului acestora de a încheia acorduri colective, în conformitate cu legea.</p>				
<p>(3) Nicio dispoziție a prezentei directive nu este înțeleasă ca oferind vreun temei pentru limitarea mobilității angajaților. În special, în legătură cu exercitarea acestei mobilități, prezenta directivă nu oferă niciun temei pentru:</p> <p>(a) limitarea utilizării de către angajați a informațiilor care nu constituie secret comercial, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 1;</p> <p>(b) limitarea utilizării de angajați a experienței și a competențelor dobândite în mod onest ca urmare a desfășurării normale a activității lor profesionale;</p> <p>(c) impunerea oricărei restricții suplimentare angajaților în cadrul contractelor lor de muncă, altele decât restricțiile impuse în conformitate cu dreptul Uniunii sau cel intern.</p>	<p>(3) Nici o dispoziție a prezentei legi nu trebuie înțeleasă ca oferind vreun temei pentru limitarea mobilității salariaților. În special, în legătură cu exercitarea acestei mobilități, dispozițiile prezentei legi nu oferă niciun temei pentru:</p> <p>a) limitarea utilizării de către salariați a informațiilor care nu constituie secret comercial, astfel cum este definit la art. 2;</p> <p>b) limitarea utilizării de către salariați a experienței și a competențelor dobândite în mod onest ca urmare a desfășurării normale a activității lor profesionale;</p> <p>c) impunerea oricărei restricții suplimentare salariaților în cadrul contractelor lor de muncă, altele decât restricțiile impuse în conformitate cu dispozițiile legale.</p>	Compatibil			<p>Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

Art. 2. Definiții	Articolul 2. Noțiuni principale				
<p>În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:</p> <p>1. „secret comercial” înseamnă informațiile care îndeplinesc toate cerințele următoare:</p> <p>(a) sunt secrete în sensul că nu sunt, ca întreg sau astfel cum se prezintă sau se articulează elementele acestora, cunoscute la nivel general sau ușor accesibile persoanelor din cercurile care se ocupă, în mod normal, de tipul de informații în cauză;</p> <p>(b) au valoare comercială prin faptul că sunt secrete;</p> <p>(c) au făcut obiectul unor măsuri rezonabile, în circumstanțele date, luate de către persoana care deține în mod legal controlul asupra informațiilor respective, pentru a fi păstrate secrete;</p> <p>2. „deținătorul secretului comercial” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care deține controlul legal asupra unui secret comercial;</p> <p>3. „contravenient” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care a dobândit, a utilizat sau a divulgat în mod ilegal un secret comercial;</p> <p>4. „mărfuri care contravin normelor” înseamnă mărfurile a căror concepere, caracteristici, funcționare, proces de producție sau comercializare beneficiază în mod semnificativ de secrete comerciale dobândite, utilizate sau divulgate în mod ilegal.</p>	<p>În sensul prezentei legi, următoarele noțiuni semnifică:</p> <p><i>deținător al secretului comercial</i> - orice persoană fizică sau juridică care deține controlul legal asupra unui secret comercial;</p> <p><i>făptuitor</i> – orice persoană fizică sau juridică care a dobândit, a utilizat sau a divulgat în mod ilegal un secret comercial;</p> <p><i>mărfuri care contravin normelor</i> - mărfurile a căror concepere, caracteristici, funcționare, proces de producție sau comercializare beneficiază în mod semnificativ de secrete comerciale dobândite, utilizate sau divulgate în mod ilegal;</p> <p><i>secret comercial</i> - informațiile care îndeplinesc cumulativ următoarele cerințe:</p> <p>a) sunt secrete în sensul că nu sunt, ca întreg sau astfel cum se prezintă sau se articulează elementele acestora, cunoscute la nivel general sau ușor accesibile persoanelor din cercurile care se ocupă, în mod normal, de tipul de informații în cauză;</p> <p>b) au valoare comercială prin faptul că sunt secrete;</p> <p>c) au făcut obiectul unor măsuri rezonabile, în circumstanțele date, luate de către persoana care deține în mod legal controlul asupra informațiilor respective, pentru a fi păstrate secrete.</p>	Compatibil			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

Art. 3. Dobândirea, utilizarea și divulgarea legală de secrete comerciale	Articolul 3. Dobândirea, utilizarea și divulgarea legală de secrete comerciale				
<p>(1) Dobândirea unui secret comercial este considerată legală în cazul în care secretul comercial este obținut prin oricare dintre următoarele mijloace:</p> <p>(a) descoperirea sau crearea independentă;</p> <p>(b) analiza, studierea, dezasamblarea sau testarea unui produs sau a unui obiect care a fost făcut public sau care se află în mod legal în posesia celui care a dobândit informațiile și căruia nu i se aplică nicio obligație valabilă din punct de vedere legal de a limita dobândirea secretului comercial;</p> <p>(c) exercitarea dreptului lucrătorilor sau al reprezentanților lucrătorilor la informare și la consultare în conformitate cu dreptul Uniunii și legislațiile și practicile naționale;</p> <p>(d) orice altă practică care, în condițiile date, este conformă cu practicile comerciale loiale.</p> <p>(2) Dobândirea, utilizarea sau divulgarea unui secret comercial sunt considerate legale în măsura în care o astfel de dobândire, utilizare sau divulgare este impusă sau permisă în temeiul dreptului Uniunii sau al dreptului național.</p>	<p>(1) Dobândirea unui secret comercial este considerată legală în cazul în care secretul comercial este obținut prin oricare dintre următoarele mijloace:</p> <p>a) descoperirea sau crearea independentă;</p> <p>b) analiza, studierea, dezasamblarea sau testarea unui produs sau a unui obiect care a fost făcut public sau care se află în mod legal în posesia celui care a dobândit informațiile și căruia nu i se aplică nicio obligație valabilă din punct de vedere legal de a limita dobândirea secretului comercial;</p> <p>c) exercitarea dreptului salariaților sau al reprezentanților salariaților la informare și la consultare în conformitate cu legislația;</p> <p>d) orice altă practică care, în condițiile date, este conformă cu practicile comerciale loiale.</p> <p>(2) Dobândirea, utilizarea sau divulgarea unui secret comercial sunt considerate legale în măsura în care o astfel de dobândire, utilizare sau divulgare este impusă sau permisă în temeiul legii.</p>	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

Art. 4. Dobândirea, utilizarea și divulgarea ilegală de secrete comerciale	Articolul 4. Dobândirea, utilizarea și divulgarea ilegală de secrete comerciale				
<p>(1) Statele membre se asigură că deținătorii de secrete comerciale au dreptul să solicite măsurile, procedurile și acțiuni reparatorii prevăzute în prezenta directivă, pentru a preveni dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a secretelor lor comerciale sau pentru a obține reparații în urma unor astfel de fapte.</p>	<p>(1) Deținătorul secretului comercial are dreptul să solicite măsurile, procedurile și acțiuni reparatorii prevăzute de prezenta lege și de alte dispoziții legale pentru a preveni dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a secretelor lui comerciale sau pentru a obține reparații în urma unor astfel de fapte.</p>	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
<p>(2) Dobândirea unui secret comercial fără consimțământul deținătorului secretului comercial este considerată ilegală ori de câte ori este efectuată prin:</p> <p>(a) accesul neautorizat, însușirea sau copierea oricăror documente, obiecte, materiale, substanțe sau fișiere electronice care se află în mod legal sub controlul deținătorului secretului comercial și care conțin secretul comercial sau din care poate fi dedus secretul comercial;</p> <p>(b) orice alt comportament care, în circumstanțele date, contravine practicilor comerciale loiale.</p>	<p>(2) Dobândirea unui secret comercial fără consimțământul deținătorului secretului comercial este considerată ilegală ori de câte ori este efectuată prin:</p> <p>a) accesul neautorizat, însușirea sau copierea oricăror documente, obiecte, materiale, substanțe sau fișiere electronice care se află în mod legal sub controlul deținătorului secretului comercial și care conțin secretul comercial sau din care poate fi dedus secretul comercial;</p> <p>b) orice alt comportament care, în circumstanțele date, contravine practicilor comerciale loiale.</p>	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
<p>(3) Utilizarea sau divulgarea unui secret comercial este considerată ilegală ori de câte ori este săvârșită, fără consimțământul deținătorului secretului comercial, de către o persoană care îndeplinește oricare dintre următoarele condiții:</p>	<p>(3) Utilizarea sau divulgarea unui secret comercial este considerată ilegală ori de câte ori este săvârșită, fără consimțământul deținătorului secretului comercial, de către o persoană care îndeplinește oricare dintre următoarele condiții:</p>	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

<p>(a) a dobândit secretul comercial în mod ilegal;</p> <p>(b) încalcă un acord de confidențialitate sau orice altă obligație de a nu divulga secretul comercial;</p> <p>(c) încalcă o obligație contractuală sau de altă natură care limitează utilizarea secretului comercial.</p>	<p>a) a dobândit secretul comercial în mod ilegal;</p> <p>b) încalcă un acord de confidențialitate sau orice altă obligație de a nu divulga secretul comercial;</p> <p>c) încalcă o obligație contractuală sau de altă natură care limitează utilizarea secretului comercial.</p>				
<p>4) Dobândirea, utilizarea sau divulgarea unui secret comercial este, de asemenea, considerată ilegală atunci când o persoană, în momentul dobândirii, utilizării sau divulgării, avea cunoștință sau ar fi trebuit să aibă cunoștință, în circumstanțele date, de faptul că secretul comercial a fost obținut, direct sau indirect, de la o altă persoană care a utilizat sau a divulgat secretul comercial în mod ilegal în sensul alineatului (3).</p>	<p>(4) Dobândirea, utilizarea sau divulgarea unui secret comercial este, de asemenea, considerată ilegală atunci când o persoană, în momentul dobândirii, utilizării sau divulgării, avea cunoștință sau ar fi trebuit să aibă cunoștință, în circumstanțele date, de faptul că secretul comercial a fost obținut, direct sau indirect, de la o altă persoană care a utilizat sau a divulgat secretul comercial în mod ilegal în sensul alin. (3).</p>	Compatibil			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>
<p>(5) Producerea, oferirea sau introducerea pe piață a mărfurilor care contravin normelor sau importul, exportul sau depozitarea unor astfel de mărfuri în aceste scopuri este, de asemenea, considerată drept o utilizare ilegală a unui secret comercial atunci când persoana care desfășoară astfel de activități avea cunoștință sau ar fi trebuit să aibă cunoștință, în circumstanțele date, de faptul că secretul comercial a fost utilizat în mod ilegal în sensul alineatului (3).</p>	<p>(5) Producerea, oferirea sau introducerea pe piață a mărfurilor care contravin normelor sau importul, exportul sau depozitarea unor astfel de mărfuri în aceste scopuri este, de asemenea, considerată drept o utilizare ilegală a unui secret comercial atunci când persoana care desfășoară astfel de activități avea cunoștință sau ar fi trebuit să aibă cunoștință, în circumstanțele date, de faptul că secretul comercial a fost utilizat în mod ilegal în sensul alin. (3).</p>	Compatibil			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

Art. 5. Excepții	Articolul 5. Excepții				
<p>Statele membre se asigură că solicitarea de aplicare a măsurilor, a procedurilor și a acțiunilor reparatorii prevăzute de prezenta directivă este respinsă în cazul în care presupusa dobândire, utilizare sau divulgare a secretului comercial a avut loc în oricare dintre următoarele cazuri:</p> <p>(a) pentru exercitarea dreptului la libertatea de exprimare și de informare, astfel cum este prevăzut în cartă, inclusiv respectarea libertății și pluralismului mijloacelor de informare în masă;</p> <p>(b) pentru dezvăluirea unei abateri, a unei fapte reprobabile sau a unei activități ilegale, cu condiția ca pârâțul să fi acționat în scopul protejării interesului public general;</p> <p>(c) divulgarea de către lucrători reprezentanților acestora ca parte a exercitării legitime de către reprezentanții respectivi a funcțiilor lor în conformitate cu dreptul Uniunii sau cu dreptul intern, cu condiția ca divulgarea să fi fost necesară pentru această exercitare legitimă;</p> <p>(d) în scopul protejării unui interes legitim recunoscut în dreptul Uniunii sau în cel intern.</p>	<p>Înstanța de judecată respinge solicitarea de aplicare a măsurilor, a procedurilor și a acțiunilor reparatorii prevăzute de prezenta lege în cazul în care presupusa dobândire, utilizare sau divulgare a secretului comercial a avut loc în oricare dintre următoarele cazuri:</p> <p>a) pentru exercitarea dreptului la libertatea de exprimare și de informare, astfel cum este prevăzut de legislație și tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, inclusiv respectarea libertății și pluralismului mijloacelor de informare în masă;</p> <p>b) pentru dezvăluirea unei abateri, a unei fapte reprobabile sau a unei activități ilegale, cu condiția ca pârâțul să fi acționat în scopul protejării interesului public general;</p> <p>c) divulgarea de către salariați reprezentanților acestora ca parte a exercitării legitime de către reprezentanții respectivi a funcțiilor lor în conformitate cu legislația, cu condiția ca divulgarea să fi fost necesară pentru această exercitare legitimă;</p> <p>d) în scopul protejării unui interes legitim recunoscut de lege.</p>	Compatibil			Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
Art. 6. Obligația generală	Articolul 6. Dreptul la acțiune				
(1) Statele membre prevăd măsurile, procedurile și acțiunile reparatorii necesare pentru a asigura	(1) Pentru protecția secretului comercial împotriva dobândirii, utilizării	Compatibil			Stat pentru Proprietatea Intelectuală

disponibilitatea unor căi de atac în fața instanțelor civile împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale a secretelor comerciale.	și divulgării ilegale, deținătorul acesta se poate adresa în instanța de judecată.				
<p>(2) Măsurile, procedurile și acțiunile reparatorii menționate la alineatul (1):</p> <p>(a) sunt corecte și echitabile;</p> <p>(b) nu presupun o complexitate sau costuri inutile, termene nerezonabile sau întârzieri nejustificate; și</p> <p>(c) sunt eficace și au un efect disuasiv.</p>		Compatibil		Proiectul legii stabilește, inclusiv, măsurile, procedurile și acțiunile reparatorii, în scopul asigurării disponibilității căilor de atac împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale a secretelor comerciale. Măsurile, procedurile și acțiunile reparatorii stabilite corespund principiilor menționate în alin. (2) art. 6 din Directivă.	Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
Art. 7. Proportionalitate și abuzul de drept procesual	Articolul 7. Proportionalitate și abuzul de drept procedural				
<p>(1) Măsurile, procedurile și acțiunile reparatorii prevăzute în prezenta directivă sunt aplicate într-un mod care:</p> <p>(a) este proporțional;</p>	<p>(1) Măsurile, procedurile și acțiunile reparatorii prevăzute în prezenta lege sunt aplicate într-un mod care:</p> <p>a) este proporțional;</p>	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

<p>(b) evită crearea de obstacole în calea comerțului legitim pe piața internă; și</p> <p>(c) prevede garanții împotriva utilizării lor abuzive.</p>	<p>b) evită crearea de obstacole în calea comerțului legitim pe piața internă; și</p> <p>c) prevede garanții împotriva utilizării lor abuzive.</p>				
<p>(2) Statele membre se asigură că autoritățile judiciare competente pot, la cererea pârâtului, să aplice măsurile corespunzătoare prevăzute în dreptul național în cazul în care o reclamație privind dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial este în mod evident nefondată și se constată că reclamantul a inițiat procedurile juridice în mod abuziv sau cu rea-credință. Respectivele măsuri pot, dacă este cazul, să includă acordarea de daune-interese pârâtului, impunerea de sancțiuni împotriva reclamantului sau dispunerea difuzării informațiilor cu privire la o hotărâre astfel cum este menționată la articolul 15.</p> <p>Statele membre pot prevedea ca măsurile menționate la primul paragraf să facă obiectul unor proceduri juridice separate.</p>	<p>(2) Art. 61 din Codul de procedură civilă se aplică în mod corespunzător și în cazul în care o cerere de chemare în judecată cu privire la dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial este în mod evident nefondată și se constată că reclamantul a intentat acțiunea în mod abuziv sau cu rea-credință.</p>	Compatibil			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>
<p>Art. 8. Termenul de prescripție</p>	<p>Articolul 8. Termenul de prescripție</p>				
<p>(1) În conformitate cu prezentul articol, statele membre stabilesc norme privind termenele de prescripție aplicabile reclamațiilor pe fond și acțiunilor de aplicare a măsurilor, a procedurilor și a acțiunilor reparatorii</p>	<p>(1) Acțiunile prin care se apără dreptul asupra secretului comercial și acțiunile de aplicare a măsurilor, a procedurilor și a acțiunilor reparatorii sunt supuse termenului de prescripție de 6 ani.</p>	Compatibil			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

<p>reglementate prin prezenta directivă.</p> <p>Normele menționate la primul paragraf stabilesc când începe să curgă termenul de prescripție, care este durata acestuia și care sunt circumstanțele în care termenul de prescripție se întrerupe sau se suspendă.</p> <p>(2) Durata termenului de prescripție nu depășește șase ani.</p>	<p>(2) Începutul curgerii termenului de prescripție, suspendarea și întreruperea acestuia se supun dispozițiilor cuprinse în Cartea întâi Titlul IV Capitolul II din Codul civil.</p>				
<p>Art. 9. Păstrarea confidențialității secretelor comerciale pe parcursul procedurilor juridice</p>	<p>Articolul 9. Asigurarea confidențialității secretelor comerciale pe parcursul procedurilor judiciare</p>				
<p>(1) Statele membre se asigură că părțile, avocații sau alți reprezentanți ai acestora, funcționarii judiciari, martorii, experții și orice altă persoană care participă la procedurile juridice legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial sau care au acces la documente care sunt parte integrantă din aceste proceduri juridice nu au voie să folosească sau să divulge secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale pe care autoritățile judiciare competente, ca răspuns la o cerere motivată corespunzător a unei părți interesate, le-au identificat ca fiind confidențiale și de care au luat cunoștință în urma acestei participări sau a acestui acces. În acest sens, statele membre pot, de asemenea, permite autorităților judiciare competente să ia astfel de măsuri din proprie inițiativă.</p>	<p>(1) Pe parcursul procedurilor judiciare, cât și după încheierea acestora, părțile, avocații sau alți reprezentanți ai acestora, personalul instanțelor judecătorești, martorii, experții și orice altă persoană care participă la procedurile judiciare legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial sau care au acces la documente care sunt parte integrantă din aceste proceduri judiciare nu au voie să folosească sau să divulge secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale pe care instanța de judecată, ca răspuns la o cerere motivată corespunzător a unei părți interesate sau din oficiu, le-a identificat ca fiind confidențiale și de care au luat cunoștință în urma acestei participări sau a acestui acces.</p>	<p>Compatibil</p>			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

<p>Obligația la care se face referire la primul paragraf rămâne în vigoare după încheierea procedurilor juridice. Cu toate acestea, obligația respectivă încetează să existe în oricare dintre următoarele circumstanțe:</p> <p>(a) atunci când se constată, printr-o decizie finală, că presupusul secret comercial nu îndeplinește cerințele stabilite la articolul 2 punctul 1; sau</p> <p>(b) atunci când informațiile în cauză devin, în timp, general cunoscute sau ușor accesibile persoanelor din cercurile care se ocupă în mod normal de acest tip de informații.</p>	<p>(2) Obligația stabilită conform alin. (1) încetează să existe în oricare dintre următoarele circumstanțe:</p> <p>a) atunci când se constată, printr-o decizie definitivă, că presupusul secret comercial nu îndeplinește cerințele stabilite conform noțiunii secretului comercial din art. 2 sau</p> <p>b) atunci când informațiile în cauză devin, în timp, general cunoscute sau ușor accesibile persoanelor din cercurile care se ocupă în mod normal de acest tip de informații.</p>				
<p>(2) Statele membre se asigură, de asemenea, că autoritățile judiciare competente au posibilitatea, pe baza unei cereri justificate în mod corespunzător înaintate de către una dintre părți, să ia măsurile specifice necesare pentru a păstra confidențialitatea oricăror secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale utilizate sau menționate în cursul procedurii juridice legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial. Statele membre pot, de asemenea, permite autorităților judiciare competente să ia astfel de măsuri din proprie inițiativă.</p> <p>Măsurile menționate la primul paragraf includ cel puțin posibilitatea:</p>	<p>(3) La cererea justificată în modul corespunzător a unei părți sau din oficiu, instanța de judecată poate lua măsurile specifice necesare pentru a păstra confidențialitatea oricăror secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale utilizate sau menționate în cursul procedurii judiciare legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial.</p> <p>(4) În aplicarea prevederilor alin. (3) instanța de judecată poate să dispună:</p>	<p>Compatibil</p>			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

<p>(a) de a restricționa, integral sau parțial, la un număr limitat de persoane, accesul la orice document care conține secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale și care a fost prezentat de părți sau de terți;</p> <p>(b) de a restricționa la un număr limitat de persoane accesul la ședințele de judecată, atunci când pot fi divulgate secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale, precum și la înregistrările sau transcrierile aferente ședințelor de judecată respective;</p> <p>(c) de a pune la dispoziția oricărei alte persoane decât cele care fac parte din numărul limitat de persoane menționat la literele (a) și (b) o versiune neconfidențială a oricărei hotărâri judecătorești, din care au fost eliminate sau oculte pasajele conținând secrete comerciale.</p> <p>Numărul de persoane menționat la al doilea paragraf literele (a) și (b) nu depășește ceea ce este necesar pentru a asigura respectarea dreptului părților la procedurile juridice la o cale de atac efectivă și la un proces echitabil și include cel puțin o persoană fizică din partea fiecărei părți și avocații sau alți reprezentanți ai respectivelor părți la procedurile juridice.</p>	<p>a) restricționarea, integral sau parțial, la un număr limitat de persoane, a accesului la orice document care conține secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale și care a fost prezentat de părți sau de terți;</p> <p>b) restricționarea la un număr limitat de persoane accesul la ședințele de judecată, atunci când pot fi divulgate secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale, precum și la înregistrările aferente ședințelor de judecată respective;</p> <p>c) punerea la dispoziția oricărei alte persoane decât cele care fac parte din numărul limitat de persoane menționat la literele a) și b) a unei versiuni neconfidențiale a oricărei hotărâri judecătorești, din care au fost eliminate sau oculte pasajele conținând secrete comerciale;</p> <p>(5) Instanța de judecată se asigură că numărul de persoane menționat la alin. (4) literele a) și b) nu depășește ceea ce este necesar pentru a asigura respectarea dreptului părților procedurilor judiciare la o cale de atac efectivă și la un proces echitabil și include cel puțin o persoană fizică din partea fiecărei părți și avocații sau alți reprezentanți ai respectivelor părți la procedurile judiciare.</p>				
<p>(3) Atunci când adoptă o decizie privind măsurile menționate la alineatul (2) și evaluează proporționalitatea acestora, autoritățile</p>	<p>(6) Atunci când adoptă o decizie privind măsurile menționate la alin. (3) și evaluează proporționalitatea acestora, instanța de judecată ia în considerare</p>				

judiciare competente iau în considerare necesitatea de a garanta dreptul la o cale de atac efectivă și la un proces echitabil, interesele legitime ale părților și, după caz, ale terților, precum și orice eventual prejudiciu cauzat oricăreia dintre părți și, după caz, terților, care rezultă din aprobarea sau respingerea unor astfel de măsuri.	necesitatea de a garanta dreptul la o cale de atac efectivă și la un proces echitabil, interesele legitime ale părților și, după caz, ale terților, precum și orice eventual prejudiciu cauzat oricăreia dintre părți și, după caz, terților, care rezultă din aprobarea sau respingerea unor astfel de măsuri.				
(4) Orice prelucrare a datelor cu caracter personal în temeiul alineatelor (1), (2) sau (3) se efectuează în conformitate cu Directiva 95/46/CE.	(7) Orice prelucrare a datelor cu caracter personal în temeiul alin. (1) - (6) se efectuează în conformitate cu prevederile Legii nr. 133/2011 privind protecția datelor cu caracter personal.	Compatibil			Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
Art. 10. Măsuri provizorii și asigurătorii	Articolul 10. Măsuri provizorii și asigurătorii				
<p>(1) Statele membre se asigură că autoritățile judiciare competente pot dispune, la cererea deținătorului secretului comercial, oricare dintre următoarele măsuri provizorii și asigurătorii împotriva presupusului contravenient:</p> <p>(a) încetarea sau, după caz, interzicerea, cu titlu provizoriu, a utilizării sau a divulgării secretului comercial;</p> <p>(b) interdicția de a produce, oferi, introduce pe piață sau utiliza mărfuri care contravin normelor ori de a importa, exporta sau depozita astfel de mărfuri în scopurile menționate;</p> <p>(c) confiscarea sau predarea mărfurilor suspectate de a încălca normele, inclusiv a mărfurilor</p>	<p>(1) La cererea deținătorului secretului comercial instanța de judecată poate dispune oricare dintre următoarele măsuri provizorii și asigurătorii împotriva presupusului făptuitor:</p> <p>a) încetarea sau, după caz, interzicerea, cu titlu provizoriu, a utilizării sau a divulgării secretului comercial;</p> <p>b) interdicția de a produce, oferi, introduce pe piață sau utiliza mărfuri care contravin normelor ori de a importa, exporta sau depozita astfel de mărfuri în scopurile menționate;</p> <p>c) sechestrarea mărfurilor suspectate că contravin normelor, inclusiv a mărfurilor importate, astfel încât să se</p>	Compatibil			Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

importate, astfel încât să se împiedice intrarea sau circulația acestora pe piață.	împiedice intrarea sau circulația acestora pe piață.				
<p>(2) Statele membre se asigură că autoritățile judiciare pot dispune, drept alternativă la măsurile menționate la alineatul (1), ca orice continuare a presupusei utilizări ilegale a unui secret comercial să facă obiectul constituirii de garanții destinate să asigure despăgubirea deținătorului secretului comercial.</p> <p>Nu este permisă divulgarea unui secret comercial în schimbul constituirii unor garanții.</p>	<p>(2) Ca alternativă la măsurile menționate la alin. (1), instanța de judecată poate dispune ca orice continuare a presupusei utilizări ilegale a unui secret comercial să facă obiectul unei cauțiuni destinate să asigure despăgubirea deținătorului secretului comercial.</p> <p>(3) Este interzisă divulgarea unui secret comercial în schimbul constituirii unei cauțiuni.</p>	Compatibil			Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
Art. 11. Condiții de aplicare și garanții	Articolul 11. Condiții de aplicare și garanții				
<p>(1) Statele membre se asigură că autoritățile judiciare competente au competența, în ceea ce privește măsurile menționate la articolul 10, de a cere reclamantului să furnizeze probe care pot fi considerate, în mod rezonabil, disponibile, pentru a se convinge cu un grad suficient de siguranță că:</p> <p>(a) secretul comercial există;</p> <p>(b) reclamantul este deținătorul secretului comercial; și</p> <p>(c) secretul comercial este dobândit, utilizat sau divulgat în mod ilegal sau că o dobândire, utilizare sau divulgare ilegală a secretului comercial este iminentă.</p>	<p>(1) Pentru a dispune măsurile provizorii și asiguratorii prevăzute la art. 10, instanța de judecată poate solicita reclamantului să furnizeze probe care pot fi considerate, în mod rezonabil, disponibile, pentru a se convinge cu un grad suficient de siguranță că:</p> <p>a) secretul comercial există;</p> <p>b) reclamantul este deținătorul secretului comercial; și</p> <p>c) secretul comercial este dobândit, utilizat sau divulgat în mod ilegal sau că o dobândire, utilizare sau divulgare ilegală a secretului comercial este iminentă.</p>	Compatibil			Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

<p>(2) Statele membre se asigură că, în decizia privind aprobarea sau respingerea cererii și în evaluarea proporționalității acesteia, autoritățile judiciare competente au obligația de a ține seama de circumstanțele specifice ale cazului, inclusiv, după caz:</p> <p>(a) valoarea și alte trăsături specifice ale secretului comercial;</p> <p>(b) măsurile luate în vederea protejării secretului comercial;</p> <p>(c) comportamentul pârâtului în dobândirea, utilizarea sau divulgarea secretului comercial;</p> <p>(d) impactul utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial;</p> <p>(e) interesele legitime ale părților și impactul pe care aprobarea sau respingerea măsurilor l-ar putea avea asupra părților;</p> <p>(f) interesele legitime ale terților;</p> <p>(g) interesul public; și</p> <p>(h) protejarea drepturilor fundamentale.</p>	<p>(2) Instanța de judecată ia decizia privind aprobarea sau respingerea cererii prevăzute la art. 10 și în evaluarea proporționalității acesteia ține seama de circumstanțele specifice cauzei, inclusiv, după caz:</p> <p>a) valoarea și alte trăsături specifice ale secretului comercial;</p> <p>b) măsurile luate în vederea protejării secretului comercial;</p> <p>c) comportamentul pârâtului în dobândirea, utilizarea sau divulgarea secretului comercial;</p> <p>d) impactul utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial;</p> <p>e) interesele legitime ale părților și impactul pe care aprobarea sau respingerea măsurilor l-ar putea avea asupra părților;</p> <p>f) interesele legitime ale terților;</p> <p>g) interesul public;</p> <p>h) protejarea drepturilor fundamentale.</p>	<p>Compatibil</p>			<p>Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>
<p>(3) Statele membre se asigură că măsurile menționate la articolul 10 sunt abrogate sau încetează să producă efecte în orice alt mod, la cererea pârâtului, dacă:</p> <p>(a) reclamantul nu a demarat proceduri juridice care să conducă la o decizie pe fond în fața autorității judiciare competente, într-un termen rezonabil care este stabilit de către autoritatea judiciară ce dispune</p>	<p>(3) La cererea pârâtului, instanța de judecată dispune revocarea măsurilor provizorii și asiguratorii prevăzute la art. 10, dacă:</p> <p>a) reclamantul nu a demarat proceduri judiciare care să conducă la pronunțarea de către instanța de judecată a unei hotărâri privind soluționarea fondului cauzei într-un termen de 30 de zile de la dispunerea acestora; sau</p>	<p>Compatibil</p>			<p>Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

<p>măsurile atunci când legislația statului membru permite acest lucru sau, dacă nu se stabilește un astfel de termen, într-un termen care nu depășește 20 de zile lucrătoare sau 31 de zile calendaristice, luându-se în considerare termenul mai lung; sau</p> <p>(b) informațiile în cauză nu mai îndeplinesc cerințele prevăzute la articolul 2 punctul 1, din motive care nu pot fi imputate pârâtului.</p>	<p>b) informațiile în cauză nu mai îndeplinesc cerințele stabilite conform noțiunii secretului comercial din art. 2, din motive care nu pot fi imputate pârâtului.</p>				
<p>(4) Statele membre se asigură că autoritățile judiciare competente pot condiționa măsurile menționate la articolul 10 de constituirea de către reclamant a unei cauțiuni sau a unei garanții echivalente corespunzătoare, destinată să asigure acoperirea oricărui prejudiciu suferit de pârât și, dacă este cazul, de către oricare altă persoană afectată de măsurile respective.</p>	<p>(4) În vederea stabilirii măsurilor provizorii și asiguratorii prevăzute la art. 10 instanța de judecată poate să dispună obligarea reclamantului la constituirea unei cauțiuni sau a unei garanții echivalente corespunzătoare, destinată să asigure acoperirea oricărui prejudiciu suferit de pârât și, dacă este cazul, de către oricare altă persoană afectată de măsurile respective.</p>	<p>Compatibil</p>			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>
<p>(5) În cazurile în care măsurile menționate la articolul 10 sunt revocate în temeiul alineatului (3) litera (a) de la prezentul articol, atunci când încetează să se mai aplice în urma oricărei acțiuni sau omisiuni a reclamantului ori atunci când se constată ulterior că nu a avut loc o dobândire, utilizare sau divulgare ilegală a secretului comercial sau o amenințare de producere a unor astfel de comportamente, autoritățile judiciare competente sunt autorizate să</p>	<p>(5) Instanța poate dispune la cererea pârâtului sau a terțului prejudiciat acordarea unei despăgubiri corespunzătoare pentru orice prejudiciu provocat de măsurile prevăzute la art. 10, în următoarele situații:</p> <p>a) măsurile au încetat în temeiul alin. (3) lit. a);</p> <p>b) măsurile au încetat să se aplice ca urmare a oricărei acțiuni sau omisiuni a reclamantului;</p> <p>c) când se constată ulterior că nu a avut loc o dobândire, utilizare sau</p>	<p>Compatibil</p>			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

<p>dispună ca reclamantul, la cererea pârâtului sau a terțului prejudiciat, să acorde pârâtului sau terțului prejudiciat o despăgubire corespunzătoare pentru orice prejudiciu provocat de măsurile respective.</p> <p>Statele membre pot prevedea ca cererea de despăgubire prevăzută la primul paragraf să facă obiectul unor proceduri juridice separate.</p>	<p>divulgare ilegală a secretului comercial sau o amenințare de producere a unor astfel de comportamente.</p> <p>(6) Cererea de despăgubire prevăzută la alin. (5) poate face obiectul unor proceduri judiciare separate.</p>				
<p>Art. 12. Ordonanța președințială și măsuri corective</p>	<p>Articolul 12. Măsuri corective</p>				
<p>(1) Statele membre se asigură că, atunci când o hotărâre judecătorească pe fond constată dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial, autoritățile judiciare competente, la cererea reclamantului, pot dispune împotriva contravenientului una sau mai multe dintre următoarele măsuri:</p> <p>(a) încetarea sau, după caz, interzicerea utilizării sau divulgării secretului comercial;</p> <p>(b) interdicția de a fabrica, a oferi, a introduce pe piață sau a utiliza mărfuri care contravin normelor ori de a importa, exporta sau depozita astfel de mărfuri în aceste scopuri;</p> <p>(c) adoptarea măsurilor corective corespunzătoare cu privire la mărfurile care contravin normelor;</p> <p>(d) distrugerea parțială sau totală a oricărui document, obiect, material, substanță sau fișier electronic care conține sau încorporează secretul</p>	<p>(1) În cazul în care constată dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial, instanța de judecată, la cererea reclamantului, poate dispune împotriva făptuitorului una sau mai multe dintre următoarele măsuri:</p> <p>a) încetarea sau, după caz, interzicerea utilizării sau divulgării secretului comercial;</p> <p>b) interdicția de a fabrica, a oferi, a introduce pe piață sau a utiliza mărfuri care contravin normelor ori de a importa, a exporta sau a depozita astfel de mărfuri în aceste scopuri;</p> <p>c) adoptarea măsurilor corective corespunzătoare cu privire la mărfurile care contravin normelor;</p> <p>d) distrugerea parțială sau totală a oricărui document, obiect, material, substanță sau fișier electronic care conține sau încorporează secretul</p>	<p>Compatibil</p>			<p>Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuala</p>

comercial sau, după caz, predarea integrală sau parțială către reclamant a respectivelor documente, obiecte, materiale, substanțe sau fișiere electronice.	comercial ori, după caz, predarea integrală sau parțială către reclamant a respectivelor documente, obiecte, materiale, substanțe sau fișiere electronice.				
<p>(2) Printre măsurile corective menționate la alineatul (1) litera (c) se numără:</p> <p>(a) retragerea mărfurilor care contravin normelor;</p> <p>(b) eliminarea caracteristicilor ilicite ale mărfurilor care contravin normelor;</p> <p>(c) distrugerea mărfurilor care contravin normelor sau, după caz, retragerea lor de pe piață, cu condiția ca retragerea să nu aducă atingere protecției secretului comercial în cauză.</p>	<p>(2) Măsurile corective menționate la alin. (1) lit. c) cuprind:</p> <p>a) retragerea mărfurilor care contravin normelor;</p> <p>b) eliminarea caracteristicilor ilicite ale mărfurilor care contravin normelor;</p> <p>c) distrugerea mărfurilor care încalcă secretul comercial sau, după caz, retragerea lor de pe piață, cu condiția ca retragerea să nu aducă atingere protecției secretului comercial în cauză.</p>	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
<p>(3) Statele membre pot prevedea ca, atunci când dispun retragerea de pe piață a mărfurilor care contravin normelor, autoritățile lor judiciare competente să poată dispune, la cererea deținătorului secretului comercial, ca mărfurile respective să fie predate deținătorului sau organizațiilor caritabile.</p>	<p>(3) În cazul în care a dispus retragerea de pe piață a mărfurilor care contravin normelor, instanța de judecată poate să dispună, la cererea deținătorului secretului comercial, ca mărfurile respective să fie predate deținătorului sau organizațiilor filantropice.</p>	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
<p>(4) Autoritățile judiciare competente dispun ca măsurile menționate la alineatul (1) literele (c) și (d) să fie puse în aplicare pe cheltuiala contravenientului, cu excepția cazului în care există motive</p>	<p>(4) Instanța de judecată dispune ca măsurile menționate la alin. (1) lit. c) și d) să fie puse în aplicare pe cheltuiala făptuitorului, cu excepția cazului în care există motive specifice pentru a nu dispune acest lucru. Măsurile respective</p>	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

specifice pentru a nu dispune acest lucru. Măsurile respective nu trebuie să aducă atingere daunelor-interese care ar putea fi datorate deținătorului secretului comercial ca urmare a dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial.	nu trebuie să aducă atingere despăgubirilor care ar putea fi datorate deținătorului secretului comercial ca urmare a dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial.				
Art. 13. Condiții de aplicare, garanții și măsuri alternative	Articolul 13. Condiții de aplicare, garanții și măsuri alternative				
<p>(1) Statele membre se asigură că, pentru analizarea cererii de adoptare a ordonanțelor președințiale și a măsurilor corective prevăzute la articolul 12 și pentru evaluarea proporționalității acestora, autoritățile judiciare competente au obligația de a ține seama de circumstanțele specifice ale cazului incluzând, după caz:</p> <p>(a) valoarea sau alte trăsături specifice ale secretului comercial;</p> <p>(b) măsurile luate în vederea protejării secretului comercial;</p> <p>(c) comportamentul contravenientului în dobândirea, utilizarea sau divulgarea secretului comercial;</p> <p>(d) impactul utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial;</p> <p>(e) interesele legitime ale părților și impactul pe care aprobarea sau respingerea măsurilor l-ar putea avea asupra părților;</p> <p>(f) interesele legitime ale terților;</p> <p>(g) interesul public; și</p> <p>(h) protejarea drepturilor fundamentale.</p>	<p>(1) La dispunerea măsurilor prevăzute la art. 12 și pentru evaluarea proporționalității acestora, instanța de judecată trebuie să țină seama de circumstanțele specifice ale cazului incluzând, după caz:</p> <p>a) valoarea sau alte trăsături specifice ale secretului comercial;</p> <p>b) măsurile luate în vederea protejării secretului comercial;</p> <p>c) comportamentul pârâtului în dobândirea, utilizarea sau divulgarea secretului comercial;</p> <p>d) impactul utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial;</p> <p>e) interesele legitime ale părților și impactul pe care dispunerea sau respingerea măsurilor l-ar putea avea asupra părților;</p> <p>f) interesele legitime ale terților;</p> <p>g) interesul public;</p> <p>h) protejarea drepturilor fundamentale.</p>	Compatibil			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

Atunci când autoritățile judiciare competente limitează durata măsurilor menționate la articolul 12 alineatul (1) literele (a) și (b), această durată trebuie să fie suficientă pentru a elimina orice avantaj comercial sau economic pe care contravenientul l-ar fi putut obține în urma dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial.	(2) În cazul în care instanța de judecată limitează durata măsurilor menționate la art. 12 alin. (1) lit. a) și b), această durată trebuie să fie suficientă pentru a elimina orice avantaj comercial sau economic pe care făptuitorul l-ar fi putut obține în urma dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial.				
(2) Statele membre se asigură că măsurile menționate la articolul 12 alineatul (1) literele (a) și (b) sunt abrogate sau încetează să producă efecte în orice alt mod, la cererea pârâtului, dacă informațiile în cauză nu mai îndeplinesc cerințele de la articolul 2 punctul 1 din motive care nu pot fi imputate direct sau indirect pârâtului.	(3) La cererea pârâtului, instanța de judecată dispune revocarea măsurilor menționate la art. 12 alin. (1) lit. a) și b) dacă informațiile în cauză nu mai îndeplinesc cerințele prevăzute conform noțiunii secretului comercial din art. 2 din motive care nu pot fi imputate direct sau indirect pârâtului.	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
(3) La cererea persoanelor pasibile a face obiectul măsurilor prevăzute la articolul 12, statele membre prevăd ca autoritatea judiciară competentă să poată dispune plata unor despăgubiri bănești pentru partea prejudiciată în locul aplicării măsurilor respective, dacă sunt îndeplinite toate condițiile următoare: (a) persoana respectivă, în momentul utilizării sau divulgării, nu avea cunoștință și nu ar fi avut motive, în circumstanțele date, să ia cunoștință de faptul că secretul comercial a fost obținut de la o altă persoană care a utilizat sau a divulgat secretul comercial în mod ilegal;	(4) La cererea persoanelor pasibile a fi supuse măsurilor prevăzute la art. 12, instanța de judecată poate dispune plata unor despăgubiri în folosul părții prejudiciate în locul aplicării măsurilor respective, dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții: a) persoana respectivă, în momentul utilizării sau divulgării, nu avea cunoștință și nu ar fi avut motive, în circumstanțele date, să ia cunoștință de faptul că secretul comercial a fost obținut de la o altă persoană care a utilizat sau a divulgat secretul comercial în mod ilegal;	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

<p>(b) executarea măsurilor în cauză ar produce prejudicii disproporționate persoanei în cauză; și</p> <p>(c) despăgubirea bănească a părții prejudiciate pare satisfăcătoare în mod rezonabil.</p>	<p>b) executarea măsurilor respective ar produce prejudicii disproporționate persoanei în cauză; și</p> <p>c) despăgubirea părții prejudiciate pare satisfăcătoare în mod rezonabil.</p>				
<p>Atunci când se dispune despăgubirea bănească în locul măsurii menționate la articolul 12 alineatul (1) literele (a) și (b), aceasta nu depășește cuantumul redevențelor sau al drepturilor care ar fi fost datorate dacă persoana în cauză ar fi solicitat autorizația de a utiliza secretul comercial respectiv pentru perioada de timp în care s-ar fi putut interzice utilizarea secretului comercial.</p>	<p>(5) Atunci când se dispune plata de despăgubiri în locul dispunerii măsurii menționate la art. 12 alin. (1) lit. a) și b), despăgubirile nu vor depăși cuantumul redevențelor sau al drepturilor care ar fi fost datorate dacă persoana în cauză ar fi solicitat autorizația de a utiliza secretul comercial respectiv pentru perioada de timp în care s-ar fi putut interzice utilizarea secretului comercial.</p>	Compatibil			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>
Art. 14. Daune-interese	Articolul 14. Despăgubirile				
<p>(1) La cererea părții prejudiciate, statele membre se asigură că autoritățile judiciare competente dispun, la cererea părții vătămate, ca un contravenient care știa sau ar fi trebuit să știe că se implică în dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial să plătească deținătorului secretului comercial daune-interese proporționale cu prejudiciul real suferit ca urmare a dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial.</p> <p>Statele membre pot limita răspunderea angajaților față de angajatorii lor în ceea ce privește</p>	<p>(1) La cererea părții lezate, instanța de judecată dispune făptuitorului, care știa sau ar fi trebuit să știe că săvârșește dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial, plata către deținătorul secretului comercial, a despăgubirilor proporționale cu prejudiciul real suferit ca urmare a dobândirii, utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial.</p> <p>(2) Limitarea răspunderii materiale a salariatului față de angajator, prevăzută la art. 336 din Codul muncii, în ceea ce</p>	Compatibil			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

daunele-interese pentru dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial al angajatorului, în cazul în care angajații acționează fără intenție.	privește despăgubirile pentru dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial al angajatorului, se aplică în cazul în care salariatul a acționat fără intenție.				
<p>(2) La stabilirea daunelor-interese menționate la alineatul (1), autoritățile judiciare competente iau în considerare toți factorii corespunzători, cum ar fi consecințele economice negative asupra părții lezate, inclusiv pierderile de profit ale acesteia, beneficiile necuvenite realizate de contravenient și, dacă este cazul, orice alt element în afara factorilor economici, cum ar fi prejudiciul moral cauzat deținătorului secretului comercial prin dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a secretului comercial.</p> <p>Alternativ, autoritățile judiciare competente pot stabili, în cazuri adecvate, o valoare forfetară pentru daunele-interese pe baza unor elemente cum ar fi, cel puțin, valoarea redevențelor sau a drepturilor care ar fi fost datorate dacă contravenientul ar fi solicitat autorizarea de a utiliza secretul comercial în cauză.</p>	<p>(3) La stabilirea mărimii despăgubirilor menționate la alin. (1), instanța de judecată trebuie să ia în considerare toți factorii corespunzători, cum ar fi consecințele economice negative asupra părții lezate, inclusiv profitul ratat de acesta, beneficiile necuvenite realizate de făptuitor și, dacă este cazul, orice alt element în afara factorilor economici, cum ar fi prejudiciul moral cauzat deținătorului secretului comercial prin dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a secretului comercial.</p> <p>(4) Cu titlu de alternativă la modul de determinare a despăgubirilor menționat la alin. (3), instanța de judecată poate stabili, atunci când circumstanțele cauzei permit, o valoare forfetară a despăgubirilor pe baza unor elemente cum ar fi, cel puțin, valoarea redevențelor sau a drepturilor care ar fi fost datorate dacă făptuitorul ar fi solicitat autorizarea de a utiliza secretul comercial în cauză.</p>	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
Art. 15. Publicarea hotărârilor judecătorești	Articolul 15. Publicarea hotărârilor judecătorești				
(1) Statele membre se asigură că, pe parcursul procedurilor juridice inițiate pentru dobândirea, utilizarea	(1) Instanța de judecată, la cererea reclamantului, poate dispune, în sarcina și pe cheltuiala făptuitorului, măsuri	Compatibil			Agenția de Stat pentru

sau divulgarea ilegală a secretului comercial, autoritățile judiciare pot dispune, la cererea reclamantului și pe cheltuiala contravenientului, măsuri corespunzătoare pentru difuzarea informațiilor cu privire la hotărâre, inclusiv publicarea integrală sau parțială a acesteia.	corespunzătoare pentru diseminarea informațiilor cu privire la hotărâre, în special publicarea integrală sau parțială a acesteia în mijloace de informare în masă.				Proprietatea Intelectuală
(2) Orice măsură prevăzută la alineatul (1) al prezentului articol trebuie să păstreze confidențialitatea secretelor comerciale, astfel cum se prevede la articolul 9.	(2) Măsura prevăzută la alin. (1) va asigura păstrarea confidențialității secretelor comerciale, astfel cum se prevede la art. 9.	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
(3) Atunci când decid cu privire la dispunerea unei măsuri menționate la alineatul (1) și evaluează proporționalitatea acesteia, autoritățile judiciare competente țin cont, după caz, de valoarea secretului comercial, de comportamentul contravenientului în dobândirea, utilizarea sau divulgarea secretului comercial, de impactul utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial și de probabilitatea unei noi utilizări sau divulgări ilegale a secretului comercial de către contravenient. Autoritățile judiciare competente estimează totodată dacă informațiile privind contravenientul ar permite identificarea unei persoane fizice și, în acest caz, dacă publicarea informațiilor respective ar fi justificată, având în vedere în special eventualul prejudiciu pe care o astfel	(3) La dispunerea și evaluarea proporționalității măsurii prevăzute la alin. (1), instanța de judecată ține cont, după caz, de: a) valoarea secretului comercial; b) comportamentul pârâtului în dobândirea, utilizarea sau divulgarea secretului comercial; c) impactul utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial; d) probabilitatea unei noi utilizări sau divulgări ilegale a secretului comercial de către pârât. (4) La dispunerea și evaluarea proporționalității măsurii prevăzute la alin. (1), instanța de judecată estimează totodată dacă informațiile privind pârâtul permit identificarea unei persoane fizice și, în acest caz, dacă publicarea informațiilor respective ar fi justificată, având în vedere în special eventualul	Compatibil			Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

de măsură l-ar putea aduce vieții private și reputației contravenientului.	prejudiciu pe care o astfel de măsură l-ar putea aduce vieții private și reputației acesteia.				
Art. 16. Sancțiuni pentru nerespectarea prezentei directive					
<p>Statele membre se asigură că autoritățile judiciare competente pot impune sancțiuni oricărei persoane care nu se conformează sau refuză să se conformeze oricărei măsuri adoptate în temeiul articolelor 9, 10 și 12.</p> <p>Sancțiunile prevăzute includ posibilitatea de a impune plata unor daune cominatorii în caz de nerespectare a unei măsuri adoptate în temeiul articolelor 10 și 12. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și disuasive.</p>	<p>Codul Contravențional Articolul 107. Obținerea sau divulgarea informațiilor care constituie secret comercial, bancar sau fiscal</p> <p>(1) Obținerea fără consimțământul titularului a informațiilor care constituie secret comercial, bancar sau fiscal în scopul divulgării sau folosirii lor ilegale se sancționează cu amendă de la 18 la 42 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 30 la 60 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere.</p> <p>(2) Divulgarea informațiilor ce constituie secret comercial, bancar sau fiscal de către un funcționar public sau de către o persoană căreia aceste informații i-au fost încredințate sau i-au devenit cunoscute în legătură cu serviciul ei se sancționează cu amendă de la 30 la 60 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 90 la 150 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere.</p> <p>Articolul 318. Neexecutarea hotărârii instanței de judecată</p> <p>(1) Neexecutarea intenționată sau eschivarea de la executare a hotărârii instanței de judecată ori a documentului</p>	Compatibil			<p>Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală</p>

	<p>executoriu menționat la art.11 lit.c) sau d) din Codul de executare</p> <p>se sancționează cu amendă de la 30 la 60 de unități convenționale.</p> <p>(2) Neexecutarea intenționată sau eschivarea de la executare de către o persoană cu funcție de răspundere a documentelor indicate la alin.(1) ori împiedicarea executării acestora</p> <p>se sancționează cu amendă de la 120 la 180 de unități convenționale.</p> <p>Articolul 319. Neexecutarea obligațiilor prevăzute de Codul de executare</p> <p>(1) Acțiunile (inacțiunile) persoanelor care, fără motive întemeiate, nu îndeplinesc cerințele executorului judecătoresc în cadrul procedurii de executare sau împiedică executarea documentului executoriu</p> <p>se sancționează cu amendă de la 18 la 30 de unități convenționale.</p> <p>(2) Neîndeplinirea obligației de către părțile procedurii de executare de a comunica executorului judecătoresc schimbarea domiciliului sau a sediului, precum și necomunicarea în termenele prevăzute de Codul de executare a informațiilor solicitate de executorul judecătoresc în virtutea atribuțiilor sale</p> <p>se sancționează cu amendă de la 30 la 60 de unități convenționale.</p> <p>(3) Efectuarea actelor de executare silită de către altă persoană decât executorul judecătoresc</p>				
--	--	--	--	--	--

	<p>se sancționează cu amendă de la 45 la 90 de unități convenționale.</p> <p>Codul penal</p> <p>Articolul 320. Neexecutarea hotărîrii instanței de judecată</p> <p>(1) Neexecutarea intenționată sau eschivarea de la executare a hotărîrii instanței de judecată, dacă aceasta a fost comisă după aplicarea sancțiunii contravenționale,</p> <p>se pedepsește cu amendă în mărime de la 550 la 650 de unități convenționale sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 150 la 200 de ore, sau cu închisoare de pînă la 2 ani.</p> <p>(2) Neexecutarea intenționată sau eschivarea de la executare de către o persoană cu funcție de răspundere a hotărîrii instanței de judecată, precum și împiedicarea executării ei, dacă aceste fapte au fost comise după aplicarea sancțiunii contravenționale,</p> <p>se pedepsesc cu amendă în mărime de la 650 la 850 de unități convenționale sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 180 la 240 de ore, sau cu închisoare de pînă la 3 ani, în toate cazurile cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 2 la 5 ani.</p> <p>Articolul 245¹⁰. Obținerea ilegală și/sau divulgarea informațiilor ce constituie secret comercial sau bancar</p>				
--	---	--	--	--	--

	<p>(1) Colectarea de informații care constituie secret comercial sau bancar prin sustragerea de informații, inclusiv folosirea mijloacelor tehnice speciale, extorcare sau amenințarea cu aplicarea violenței nepericuloase pentru viața sau sănătatea persoanei,</p> <p>se pedepsește cu amendă în mărime de la 1350 la 4350 unități convenționale sau cu închisoare de la 1 la 6 ani, în ambele cazuri cu (sau fără) privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de pînă la 3 ani.</p> <p>(2) Divulgarea ilicită sau utilizarea informațiilor ce constituie secret comercial sau bancar de către persoana căreia i-a fost încredințată sau i-a devenit cunoscută această informație în virtutea atribuțiilor deținute, fără consimțămîntul proprietarului informației,</p> <p>se pedepsește cu amendă în mărime de la 1350 la 3350 unități convenționale sau cu închisoare de la 1 la 3 ani, în ambele cazuri cu (sau fără) privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de pînă la 5 ani.</p> <p>(3) Aceleași acțiuni care au cauzat daune în proporții deosebit de mari,</p> <p>se pedepsesc cu amendă în mărime de la 4350 la 5350 unități convenționale sau cu închisoare de la 2 la 5 ani, în ambele cazuri cu (sau fără) privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 2 la 5 ani.</p>				
--	--	--	--	--	--

Art. 17. Schimb de informații și corespondenți					
În scopul promovării cooperării, inclusiv a schimbului de informații între statele membre și între statele membre și Comisie, fiecare stat membru desemnează unul sau mai mulți corespondenți naționali responsabili de toate întrebările privind aplicarea măsurilor prevăzute de prezenta directivă. Fiecare stat membru transmite celorlalte state membre și Comisiei coordonatele corespondentului național (corespondenților naționali).		Norme UE neaplicabile			
Art. 18. Rapoarte					
<p>(1) Până la 9 iunie 2021, Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală, în cadrul activităților Observatorului European al Încălcărilor Drepturilor de Proprietate Intelectuală, pregătește un raport inițial privind tendințele în materie de litigii legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală de secrete comerciale, în temeiul prezentei directive.</p> <p>(2) Până la 9 iunie 2022, Comisia elaborează un raport intermediar privind aplicarea prezentei directive, pe care îl înaintează Parlamentului European și Consiliului. Raportul respectiv ia în considerare în mod corespunzător</p>		Norme UE neaplicabile			

<p>raportul menționat la alineatul (1).</p> <p>Raportul intermediar analizează în special posibilele efecte ale aplicării prezentei directive asupra cercetării și inovării, asupra mobilității angajaților și asupra exercitării dreptului la libertatea de exprimare și de informare.</p> <p>(3) Până la 9 iunie 2026, Comisia realizează o evaluare a impactului prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului.</p>					
Art. 19. Transpunere					
<p>(1) Statele membre adoptă, până la 9 iunie 2018, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul măsurilor respective.</p> <p>Atunci când statele membre adoptă măsurile respective, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a unei astfel de trimiteri.</p> <p>(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.</p>		Norme UE neaplicabile			
Art. 20. Intrarea în vigoare					
Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data		Norme UE neaplicabile			

publicării în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> .					
Art. 21. Destinatari					
Prezenta directivă se adresează statelor membre.		Norme UE neaplicabile			